

W i d s e m m e s

L a t w e e f c h u A w i s e s.

N^o 11.

Walmearâ, tai 30. November m. d. 1861.

Teefas fluddinaschanas.

1.

Tas pee Sprehlin muishas (Rubbenes draudsê, Walmearas kreisê) peederrigs, Ulbrak muishâ dsihwodams Kahl Großwald nomirris; tad nu teef wiffi winna mantineeki un zitti, kam pee mirreja mantas kahdas praffischanas buhtu, zaur scho fluddinaschanu usaizinati, treiju mehn. laikâ no appakschrafstitas deenas skaitoht, pee schahs pagast-teefas peeteiktees; pehz pagahjuscha, nofazzita laika ne weenu wairs nepeenems, bet ar to mantibu, kâ likkumi nofakka, — isdarrihs.

Ulbrakâ, pee pagast-teefas, tai 20. Juli 1861.

3

Pagast-teefas wahrâ: preekschsehdetais A. Esser +++

E. Dhsche, skrihweris.

2.

Jahna Sprohge, preeksch tschetreem gaddeem Jfschilles Kligger mahjas faimneeka nomirruscha parradu nehmeji un deweji teef zaur scho usaizinati treiju mehn. laikâ no appakschrafstitas deenas skaitoht, pee schahs walsts-teefas peeteiktees; pehz pagahjuscha, nofazzita laika, ne weenu wairs nepeenems, bet ar teem pascheem pehz likkumeem isdarrihs.

Jfschilles pagast-teefâ, tai 29. Juli 1861.

3

N^o 220.

Andreij Krisewiz, preekschsehdetais.

(S. W.)

Bankewiz, skrihweris.

3.

Ahderkafs muishas, Pannen mahjas faimneeks Jahnis Sarkan nomirris; winna manta parradu deht irr konkursi krittuusi; tadeht teef wiffi tee,

Kam pee ta nomirruscha mantahm kahda prassischana, jeb kas winnam ko parradâ buhtu, — usajinati treiju mehn. laikâ, t. i. lihds 3schu Nowember sch. g. pee schahs pagast-teefas peeteiktees; wehlaki wairs ne weenu ne peenems, bet ar parradu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihš.

Ahderkafs muischâ, tai 3schâ Septemberi 1861. 3

N^o 50. Pagast-teefas wahrda: Martin Sarfan, preekschsehdetais.

4.

Kad tas pee Allasch walsts peederrigs wezs Jaun Kluhgas mahjas fainneeks Pehter Rosenberg, — kas scho pawassar no mahjas tikke islihts un ka manta walsts apwakteschana stahw, — pats jaw no 27. Merz m. sch. g. no schahs walsts nosuddis ta ka winna mittekliš nesinnams, — tad teef zaur scho wiffas muischu- un vilšfehdu-polizeijas waldischanas luhgtas, to Pehter Rosenberg, — ja winnu fur manntu, — paskubbinacht us sawu walsti atpakkat nahkt un sawu mantu apkohpt, jeb to paschu, prohti P. Rosenberg, par rasantu schai muischas waldischanai peesuhtht; ja nu winnu no ap-pakfschraftitas deenas ffaitoht, eeksch 3 mehn. scheid atpakkat nejuttihš, tad winnu par ihstenu behgli usfkattihš un tadeht pehz schi laika winna manta zaur afzioni tiks pahrdohda, lai walstei tas apwakteschanas gruhstums atkriht.

Allasch muischas walsts-teefâ, tai 7. August m. d. 1861. 3

N^o 24. Mikkel Ohfche, preekschsehdetais.

M. Kaplin, fcrihweris.

5.

Tas zittfahrt Sallas piš muischas fungs C. Kreuzer, Sallas piš pastê tai 27. Mai sch. g. nomirris un norakstu (Testament) par sawu mantu atstahjis, ko 7tâ Septemberi preekschpufsdeenas pulkstin 12 schê patt nolafsihš; tadeht nu teef zaur scho wiffi un ikkats, kam kahda dalka jeb prassischana pee ta buhtu, — usajinati weena gadda un feschu neddetu laikâ no tahš deenas ffaitoht, kad schi nolassischana noteef, pee schihš teefas peeteiktees; wehlaki ne weenu wairs nepeenems.

Rihgâ pee I. Rihgas draudschu teefas, tai 11. August m. d. 1861. 3

N^o 1740. Zachrisohn, draudschu fungs.

Tauben, notehrs.

6.

Mujehn pils muischas fullainis Jahnis Grän (Walmeeras kreisê un draudsfê) nomirris un daschadas mantas atstahjis; kam pee schahm mantahm kahda dalka buhtu, jeb kas no aissgahjuscha kahdas leetas aisnehmees, jeb winnam parradâ palizzis, — tas lai treiju mehn. laikâ, t. i. lihds 16. November m. d. sch. g. pee Mujehn pilsmuishas pagast-teefas peeteizahs; pehz pagahjuscha laika teefa ne weenu wairis neklausihis, bet ar parradu un mantas flehpejeem, — ja tahdus wehlaß atraddihis, — pehz likkumeem isdarrihs.

Limbaschds, tai 16. August m. d. 1861.

3

N^o 1894.

Keiseriklas Rihgas kreises 4. draudschu teefas wahrdâ:

L. J. v. Czarnoczky, draudschu fungs.

7.

Kad tee zilweki: fkrohdera sellis Dahwid Taube, kas Walkâ peerakstijees; un Forbus muishâ pee semmneekeem peerakstijees fkrohdera burscha Pehter Pehterfohn, kas abbi deht kaufchanahs appaksch semmes-teefas ismekleschanas stahw, bet pehz Lehrpattas polizeijas leezibas no pilsfehsta isgahjuschi, — tad teek zaur scho wiffas muishu un pilsfehstu polizeijas usajinatas tohs peeminetus abbus zilwekus, ja winnus kur atrastu, — scheinan pee semmes-teefas nosuhtiht.

Lehrpattâ pee semmes-teefas, tai 4. Septemberi 1861.

3

N^o 797.

C. Manteuffell, affefferis.

A. v. Dehn, fiktehrs.

8.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriklas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreetwu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Lehrpattas kreisteefa wiffaem sinnamu:

Tas pee Kirumpch muishas peederrigs Gustav Finck kreisteefu lihdsis, lai par to fluddinaschanu islaischoht, ka winsch to grunts-gabbalu Tammiss, Dilda Koljo (Lehrpattas kreisê, Ringas draudsfê), no tahs lihds schim, ta grunts-gabbala ihpachneezes, kam Daniel, Georg Koljo no winnas tehwa ta

ritterschapts mehrneeka Friedr. Koljo par pehrminderi eezeltš, ar teem tur peederrigeem 7 sirgeem, 21 peeauguscheem ragga lohpeem un 42 puhreem wassfarajas sehklas, par 10,000 sudr. rubl. tahdâ wihsê tai 26. Webruar m. d. 1861 nopirjis, ka usnemm par fawu naudu:

- a) Widsemmes semmneeku rentu lahdê maksah 3600 sudr. rubl.
- b) Keelkunga Carl Baron Bruiningk behrencem 3000 sudr. rubl.

Ead nu kreisteefa usajina wihsus un ikkatru, — tikkai Widsemmes keelkungu beedribu ween ne, — kam pee ta peeminnetu grunts-gabbala Tammit ar tahm tur peederrigahm ehkahn kahda taifna prassischana jeb prettirunnaschana buhtu, — lai tee stary 3 mehreschem no appakschâ rakstias deenas skaitoht, ar fawahm prassischana scheinan peeteizahs; pehz pagahjuscha, nofazzita laika ne weenu wairs nepeenems nedf klausihš, bet peeminnetu grunts-gabbalu Tammit ar tahm tur peederrigahm ehkahn tam Gustav Finck par dsimts-ihpashumu norakstihš. Pehz scha lai nu ikweens, — kam tur dalka irr, — turrahš, ka skahdê un pohstâ nekriht.

Tehrpattâ, tai 21. August m. d. 1861.

3

Keiserikkas Tehrpattas kreis-teefas wahrda:

N^o 1008

F. Baron Mandell, kreis-teefas-kungs.

A. von Sivers, siktehrs.

9.

Us pawehleschanu Sawas Keiserikkas Gohdibas ta Patwaldneeka wihsu Kreetu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Tehrpattas kreis-teefa wihsu sinnedu:

Eas pee Kirumpch muishas peederrigas kungs Heinrich Abels kreis-teefu luhdsis, lai par to fluddinaschanu islaischoht, ka winsch no tahs pee Kirumpch muishas peederrigas Eugenie Koljo, kam winnas tehws, tas ritterschapts mehrneeks Friedrich Koljo, to kungu Daniel Georg Koljo par pahrstahwetaju eezehlis, to eeksch Tehrpattas kreises un Ringas draudses buhdamu grunts-gabbalu Naudseppa ar tahm tur peederrigahm ehkahn, 4 sirgeem, 13 peeauguscheem ragga lohpeem un 27 puhreem wassfarajas sehklas par 5500 rubl. sudr. n. tahdâ wihsê tai 1. Webruar 1861 nopirjis, ka winnam, prohti Heinrich Abels schi nauda tahdâ wihsê jamakfa:

a) Widsemmes semmneeku rentes lahde . . . 1800 rubl. fudr. n.

b) Leelkunga Karl Baron Bruiningk behrneem 1000 rubl. fudr. n.

Tad nu Tehrpattas kreis-teefa usaizina wiffus un iffatru, — tikkai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, — kam kahdas taisnas prassifchanas un prettirunnaschanas pee scha peeminnetta grunts-gabbala buhtu, lai tee wiffi 3 mehn. laika no appakshâ rakstitas deenas skaitoht, pee schahs kreis-teefas peeteizahs; pehz pagahjuscha, nosazzita laika ne weenu wairs neklau-fihš, bet peeminnetu grunts-gabbalu tam Heinrich Abels par dsimts-ihpashumu norakstihš.

Tehrpattâ pee kreis-teefas, tai 21. August m. d. 1861.

3

Keiseriffas Tehrpattas kreis-teefas wahrda:

N^o 1009.

Baron Mandell, kreis-teefas-kungs.

A. von Siwers, fiktehrs.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Tehrpattas kreis-teefa wiffseem sinnamu:

Lahs pee Mas Kongota pagasta peederrigas Ida Stokkebye weeta, winnas tehws Dehters Stokkebye kreis-teefu luhdsis, lai pehz likkumeem fluddinaschanu islaischoht, ka winna, prohti Ida Stokkebye to tam pee Kongota pagasta peederrigam gruntneekam Jehkabam Zwiebelberg peederrigu Mas Kongota muishas Dido grunts-gabbalu (Tehrpattas kreise un Kamelektes draudse) tai 25. Merz 1860 par 4400 rubl. fudr. lihds ar 5 sirgeem, 15 usaugufcheem ragga-lohpeem un 30 puhrcem wassarajas fehklas nopirkusi un us scho gabbalu no semmneeku rentu-lahdes, — sihmes par 2200 rubl. fudr. n. par sawu parradu usnehmusi; tad nu kreis-teefa usaizina wiffus un iffatru, — tikkai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, — kam kahdas taisnas prassifchanas par scho pirkshanu un pahredohshanu buhtu, — lai tee wiffi, zik Deewš tehws dewis, — treiju mehn. laika, no appakshâ rakstitas deenas skaitoht, pee schahs kreis-teefas peeteizahs; pehz pagahjuscha, nosazzita laika, teefa

ne weenu wairs nedf peenems, nedf klauſihs, bet peeminnetu grunts-gabbalu Dido tai Ida Stokkebye par dsimts-ihpaschumu norakstihš.

Tehrpattâ, tai 21. August m. d. 1861. 3

Keiserikkas Tehrpattas kreis-teefas wahrda:

N^o 1012. F. B. von Maydell, kreis-teefas seelskungs.

A. von Sivers, fiktehrs.

11.

Uf Sawas Keiserikkas Gohdibas pawehleschanu, ta Patwaldneeka wiſſu Kreemu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Tehrpattas kreis-teefa wiſſeem ſinnamu:

Ta pee Mas Kongota pagasta peederriga gaspascha Amalie Caroline Stokkebye, dsimmusi Zwiebelberg kreis-teefu luhgusi, lai par to fluddinaschanu iflaischoht, ka winna tohs tam ihpaschneekam Heinrich Strahlberg, Tehrpattas kreisē un Kawelektes draudſē peederrigus grunts-gabbalus Ihaze, Michel, Harro, Jaan, Seppa Johann, Trohka Andres un Trohka Jaak un Ahaste ar tahm tur peederrigahm ehfahm, par to naudas ſkaitli no 7800 rubl. fudr. nopirkufi un no Widsemmes ſemmneeku rentu lahdes, ſihmes uf teem grunts-gabbaleem par 3900 rubl. fudr. par ſawu parradu usnehmufi, arridsan 7 ſirgus, 22 peeauguſchus ragga lohpus lihds ar 45 puhreem waſſarajas ſehklas uf kam parrads naw, lihds dabbujufi, un ſcho pirkſchanas kuntrakti tai 25. Merz m. d. notaiſijufi un pee kreis-teefas peeneſſufi; tad nu uſaizina kreis-teefa wiſſus un ikkatru, — tikkai Widsemmes seelkungu beedribu weene, — kam kahdas taiſnas praſſiſchanas un prettirunnaschanas par ſcho pirkſchanu buhtu, — lai tee wiſſi, kaut kahdi buhdami, 3 mehn. laika no ap-pakſchâ rakſitas deenas ſkaitohr, pee ſchahs kreis-teefas peeteizahs; pehz pagahjuſcha, noſazzita laika, teefa ne weenu wairs nepeenems, bet peeminnetus grunts-gabbalus ar tahm tur peederrigahm ehfahm, tai gaspaschai Amalie Caroline Stokkebye par dsimteem norakstihš.

Tehrpattâ, tai 21. August m. d. 1861. 3

N^o 1013. F. Baron von Maydell, kreis-teefas kungs.

A. v. Sivers, fiktehrs.

Uf Sawas Keiseriffas Gohdibas augstas pawehleschanas, ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Lehrpattas kreis-teefa wiffseem sinnamu:

Das pee Mas Kongota pagasta peederrigs Pehters Stokkebye, kreis-teefu luhdsis, lai pehz likkumeem fluddinaschanu islaischoht, ka winsch tohs tam pee Mas Kongota pagasta peederriga Martin Strahlberg lihds schim peederrigas Mas Kongota muifchas grunts-gabbalus Waste Tarre un Vallo (Lehrpattas kreise un Kawelektes draudse) tai 25. Merz m. d. 1860 par to nau-das skaitli no 8000 rubl. fudr. n. lihds ar 7 sirgeem, 22 peeanguscheem ragga lohpeem un 45 puhreem waffarajas fehklas nopirzis un no Widsemmes rentu lahdes, sihmes par 4000 fudr. rubteem uf scho grunts-gabbalu par sawu parradu isnehmis. Tad nu kreis-teefa usaizina wiffus un iffatru, — tikkai Widsemmes leelkunu beedribu ween ne, — kam kahdas taisnas prassifchanas un prettirunnaschanas par scho pirkschanu buhtu, — lai tee wiffi, kaut kahdi buhdami, — treiju mehn. laika, no appakschâ rakstias deenas skaitoht, pee kreis-teefas ar sawahm geldigahm prassifchanahm peeteizahs; pehz pagahjuscha, nosazzita laika, teefa ne weenu wairs neklaufish, bet peeminnetus grunts-gabbalus tam pirzejam Pehter Stokkebye par dsimts-ihpafchumu norakstih.

Lehrpattâ, tai 21. August m. d. 1861.

3.

N^o 1011.

F. Baron von Maydell, kreis-teefas kungs.

A. v. Siwers, fiktehrs.

Uf pawehleschanu Sawas Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Lehrpattas kreis-teefa wiffseem sinnamu:

Das pee Mas Kongota pagasta peederrigs Pehter Carl Jacob Stokkebye zaur sawu tehwi Pehter Stokkebye kreis-teefu luhdsis, lai par to fluddinaschanu pehz likkumeem islaischoht, ka winsch, pr. P. C. J. Stokkebye tohs tam Robert Zwiebelberg, — kam wianna tehws Jacob Zwiebelberg par weetneeku, — eeksch Lehrpattas kreises un Kawelektes draudses Mas Kongota muifchas grunts-gabbalus: Toffi Jurri, Henno Laurit, Nebosse Jurri un Jaan,

Jerwe Jaan, Matto Michel un Thomas tai 25. Merz 1860 par to naudas
fkaitli no 8000 rubl. sudr. lihds ar 7 sirgeem, 22 ragga lohpeem un 45 puh-
reem wassarajas fehklas nopirzis un us scheem gruntsgabbaleem no Widsem-
mes semmneeku rentu lahdes, — sihmes par 4000 rubl. sudr. par sawu
parradu usnehmis; tad nu Tehrpattas kreis-teefa usaizina wiffus un ikkatru,
— tikkai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, — kam kahdas taisnas
prassischanas jeb prettirunnaschanas par scho pirkschanas un pahrdohschanas
kuntrakti buhtu, — lai tee wiffi, kaut kahdi ween buhdami, — treiju mehn.
laika, no appakshâ rakstitas deenas fkaitoht, pee schahs teefas peeteizahs
un sawas prassischanas par geldigahm israhda; pehz pagahjuscha, nosazzita
laika teefa ne weenu wairs nepeenems neds klaufishs, bet peeminnerus grunts-
gabbalus tam pirzejam Pehter Carl Jacob Stofkebye par dsimts-ihpafchumu
norakstihš.

Tehrpattâ, tai 21. August m. d. 1861.

3

Keiseriskas Tehrpattas kreis-teefas wahrda:

N^o 1010.

B. J. von Maydell, kreis-teefas kungs.

A. v. Siwers, fiktehrs.

14.

Kad tas Zehsu kreisê, Ehweles basnizas draudsê appaksh Wezz Gehrzen
muischas peederrigs Gohren miahjas gruntneeks Friedrich Linde schinni gaddâ
nomirris, tad teek wiffi tee, kas winnam parradâ palikkuschi, kâ arri tee, kam
no ta pascha kahdas taisnas prassischanas buhtu, zaur scho usaizinati, wifs-
wehlaki lihds 1. Nowember schinni gaddâ, pee Wezz Gehrzen muischas pa-
gast-teefas peeteiktees; pehz pagahjuscha, nosazzita laika ne weenu wairs ne-
peenems, bet ar parradu slehpeem, — ja tahdus wehlaki atraddihš, —
pehz likkumu nosazzischanas isdarrihs. Pehz ta lai nu ikweens, — kam tur
dalka, — darra, ka fskahde nekriht.

Wezz Gehrzen muischâ, tai 1. August m. d. 1861.

3

Pagast-teefas wahrda: P. Bachholder, preeksehdetais.

J. Lašky, fskrihweris.

15.

Skrohdera sellis Jahnis Killumann Widsemmes leelkunu beedribu luhdis lai tahs no Jggaunu nodakas rentu-lahdes isdohtas sihmes

no 10. April 1842, № $\frac{20}{20}$, leela 5 rubl. fudr.

no 15. Mai 1845, № $\frac{201}{41}$, leela 5 " "

no 15. Mai 1845, № $\frac{269}{9}$, leela 5 " "

no 21. Janwar 1857, № $\frac{1533}{83}$, leela 90 " "

ar tahm tur peederrigahm intreschu sihmehm preeksch Mai 1861, ka arridsan tahs intreschu sihmes

no 15. Mai 1848 ar № $\frac{594}{174}$, leela 5 rubl. fudr.

no 14. Mai 1851 ar № $\frac{1232}{102}$, leela 50 " "

ar tahm tur peederrigahm intreschu sihmehm preeksch Mai 1861 libds 1864 par negeldigahm nosaktoht, tad teef pehz gubbernementes waldischanas pawehleschanu no 23. Janwar 1852 № 7 un no 24. April 1852 № 10886, no Widsemmes leelkunu beedribas wirswaldischanas wissi tee, — kam prettscho rentu sihmu negeldigu nosazzischanu kas buhtu pretti jarunna, — usajinati, feschu mehneschu laika, no appakscha rakstias deenas fkaitoht, t. i. libds 18. Merz 1862 pee schahs wirswaldischanas schè pat Rihgâ peeteiktees; pehz pagahjuscha laika no feschuum mehnescheem tee peeminni naudas un intreschu papihri tiks par negeldigeem nosazziti un tas, kas tahlak isdarrams schinni leetâ, pehz likkumeem tiks isdarrihts.

Rihgâ, tai 18. Septemberi 1861.

3

Widsemmes leelkunu beedribas wirswaldischana:

№ 1431.

R. Engelhardt, padohmneeks.

F. Baron Tiesenhause, wezzakais fiktehrs.

16.

Us pawehleschanu Sawas Keiserikas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kree-wu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Rihgas kreis-teefa wisseem sinnamu:

Semmneeki Jahn Dunz un Anz Dunz, kam tahs zittkahrt pee Ruhjenes leelahs muiskas (Rihgas kreise un Rihgas draudsè) pee klausischanas semmes peederrigas abbas mahjas Ungurkurl peederr, kreis-teefu luhguschi, lai pehz likkumeem par to fluddinaschanu islaischoht, ka Jahnis Dunz sawu

dsimts-ihpafchibas lihdsdaku pee tahm abbahm mahjahm Ungurkurl, kas lees 33 dahld. 17 gr., ta ka arri tohs pee schahm mahjahm, no Ruhjen lees lahs muischas Ollē meschā atschkirtus diwus mescha gabbalus, kas 30 puhra weetas leeli un tohs pee schahm mahjahm peederrigus dselses rihkus, fa ar ridsan 12 ragga lohpus, 4 sirgus un 24 puhrus waffarajas fehklas un tahs tur peederrigas ehkas tam Anz Dunz tahdā wihsē pahrdewis, fa pirzeis Anz Dunz usnemmahs maksah:

1) Widsemmes semmneeku rentu lahdei par labbu 1950 rubl. sudr.

2) Tam, kam Ruhjen leela muischa peederr . . . 950 rubl. sudr.

Kohpā 2900 rubl. sudr.

Lapatt arri usnemmahs Anz Dunz weens pats wissu to peepildiht, kas eeksch pirkschanas kuntrakta no 11. Dezember 1853 abbeem kohpā bija japeepilda. Tad nu usatzina Rihgas kreis-teefa wissus un ikkatru, — tikfai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, — kam kahdas taisnas prassifchanas un prettirumafchanas par scho peeminnetu gruntsgabalu Ungurkurl pahrdohschanu buhtu, — lai tee wissi ar sawahm prassifchanahm eeksch trim mehnescheem no appafschā rakstitas deenas skaitoht pee schahs kreis-teefas peeteizahs un par geldigahm israhda. Pehz pagahjuscha, nofazzita laika tas, kas nebuhs peeteizees, wairs netiks klausihis neds peenemts, bet peeminneti gruntsgabali ar wissu, kas tur peederr, tam Anz Dunz ween par dsimts-ihpafchumu tiks norakstiti. Pehz ta lai nu ikweens darra, kam tur daka, fa skahde un pohsta nebrauz.

Walmeerā pee Rihgas kreis-teefas, tai 23. Septemberi 1861. 3

L. v. Gavel, affefferis.

Lunzelmann von Adlerflug, fiktehrs.

Rihgas kreisē, Sigguldes draudsē, Paltimal un Rammes muischās irr pee klausifchanas semmes peederrigas semmneeku mahjas pahrdohdamas.

Pahrdohfchanas mäksa un zittas nosazzifchanas irr pee abbejahm muischas waldifchanahm paprassamas.

Paltimal muischâ, tai 11. September m. d. 1861.

2

18.

Pee Rohpaschu pagasta peederriga atraitae Anna Smilga irr nomirruft; ja kahdam pee winnas mantahm kahda prassifchana jeb parradu atmakfchana, lai tee wiffi pee Rohpaschu muischas pagast-teefas lihds 12tu Dezember m. d. sch. g. peeteizahs; kas wehla nahks, netiks wairs peenemts.

Rohpaschds, tai 12. September m. d. 1861.

2

Karl Salzmänn +++, preekschfehdetails.

N^o 230.

E. Bränge, fkrühweris.

19.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriffkas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnowas kreisteefa wiffseem sinamu:

Das zittfahrt bruggu teefas leelkungs Theodor v. Helmersen kreisteefu luhdsis, lai par to fluddinaschanu islaischoht, ka winsch no sawas muischas Jaun Woidoma (Pehrnowas Willandes kreisê un Willandes draudsê), tohs pee Klausifchanas semmes peederrigus un eeksch Mas Jahna draudses iskafitus gruntsgabbalus Annuse I un Annuse II, abbi kohpâ 28 dahld. 6 gr. leeli, ar to teem lihdsahs buhdamam, lihds schim pee gruntsgabbala Reino peederriga 75 gr. leela pfawas gabbala tam eeksch Jaun Woidomas semmneeku pagasta dsihwodamam kreis-teefas affefferam Gustav von Bock par trihs tuhktosch peeziमित rubteem (3500 rubt.) f. n. tahdâ wihse pahrdewis, ka naw ne kahda dalka ar Jaun Woidoma muischas parradeem. Tad nu usafizina Pehrnowas kreis-teefa wiffus un ikkatru, — tikkai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, — kam kahdas taifnas prassifchanas jeb prettirunnaschanas par scho mahju pahrdohfchanu buhtu, — lai tee wiffi treiju mehn. laikâ, t. i. lihds 10. Janwar 1862 pee schahs kreis-teefas ar sawahm prassifchanahm pee-

teizahs un par geldigahm israhda; pehz pagahjuscha, nofazzita laika ne weenu wairs nepeenems nedf klaufish, bet peeminnerus grunts gabbalus ar fahm tur peederrigam ehkahn tam pirzejam un winna mantineekeem par dsimts ihpafschumu norakstihš.

Billandé pee kreis-teefas, tai 10. Oktoberi 1861.

2

H. von zur Mühlen, kreiskungs.

(S. W.)

v. Rudloff, fiktehrs.

20.

Tas pee Kroppeš muishas (Nihgas kreisē un Kohkneffes basnizas draudse) peerakstihš semmneekš un Blohdes krohdsneeka dehls Jahnis Salmix Juni mehnesi 1861 no sawa pagasta aisgahjis un kà dsird pee dselsu zekka strahdajis, bet wehl lihds schim naw atpakka nahjis, tad nu teef wiffas Widssemes gubbernementes pilssehtas un muishu polizeijas waldischanas zaur scho luhgtas, pehz scha Jahna Salmix luhkoht, un ja fur winnu atrastu, kà rastantu schai pagast-teefai peesuhtht.

Winna pasishchana: wezzums: 16 gaddi,

matti: gaischi,

azzis: fillas,

gihmis: gluddens.

Ar paschu austahm, fillahm willainahm drahnahm gehrbees.

Kroppeš muishas pagast-teefâ, tai 12. Oktoberi 1861.

2

Mahrtin Marga, preekfsehdetais.

N^o 62.

M. Peegahs, ffrihweris.

21.

Kad tas pee krohna Elohkas nowadda peederrigs, neprezehšs puifšis Jakob Gunst, 22 gadd. wezs, jau wairak ka gadda laika bes passes buhdams un sawus krohna parradus nemakfajis, Nihgas puffē apkahet blandahs, — tad nu teef zaur scho wiffas pilssehtu un pagasta polizeijas luhgtas pehz

fcha behgfa mittefka jautahf un ja wiannu fur atrafu, — fã rafantuf uf fcheijen atfufhtihf.

Slohkã pee pagaf-fefaf, taf 13. Oktoberf 1861. 2

A. Stahl, preekfchfehdeaf.

N^o 689.

Robert Zimmermann, ffrühwerif.

(S. W.)

22.

Kad taf pee Soelkmuiſchas (Zehrpattas kreifê un Theal-Soelkmuiſchas baſnizas draudſê) peerakſtihts Kalleijs Nikolai Blumberg taf 11. fchã m. d. nomirrif, tad teef zaur fcho no Mehdsullas pagaf-fefaf (Zehfu kreifê un Leeferes draudſê) wiſſeem teem ſinnams darrihts, fã wiannam parradã un kam wiannafch parradã, — lai tee feſchu mehn. laifã no appakſchã rakſtitas deenas ffrãitohf, t. i. lihdf 19. April m. d. 1862 pee fchahs pagaf-fefaf peeteizahs; pehz pagahjuſcha, nofãzita laifã ne weenu wairf nepeenems, bet ar teem pehz liſkumeem ifdarrihts.

Mehdsulles muiſchas pagaf-fefã, taf 19. Oktober m. d. 1861. 2

N^o 42.

P. Bohr, preekfchfehdeaf.

(S. W.)

Wannaſ, ffrühwerif.

23.

No Keiferiffas Wehrnawas kreifes III. draudſchu teefaf teef zaur fcho wiſſeem ſinnams darrihts, fã taf pee ſemneeku pagaf-fefaf Lehowa muiſchas peerakſtihts, Kwellenſteines pabrihka ſtrahdneekſ Kahrlis Weidenbaum taf uf Tigniz muiſchas buhdamai pabrihki Kwellenſtein nomirrif; tad nu teef zaur fcho wiſſi uſãizinati, — kam fã mantineekeem jeb parradã detwejeem pee wianna mantahm dalka buhtu, — lai tee eekſch tſchetru mehn. laifã, no appakſchã rakſtitas deenas ffrãitohf, t. i. lihdf 20. Webruar 1862 pee Tig-

niz muischas pagast-teefas peeteizahs. Pehz pagahjuscha laika ne weenu wairs nepeenems, bet ar parradu flehpejeem pehz iikkumeem isdarrishs.

Jaun Bornhusen, tai 16. Oktoberi 1861. 2

Keiserikkas Pehrnatwas kreises III. draudschu teefas wahrda:
Walentin von Bock, draudses-kungs.

N^o 1564. E. D. Beck, notehrs.

24.

Us pawehleschanu Sawas Keiserikkas Gohdibas, ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Zehsu kreis-teefa wisseem sinnamu:

Liffes muischas semmneeks Pehters Sollmann kreis-teefu luhdsis, lai par to fluddinaschanu pehz iikkumeem islaischoht, ka winsch no sawa tehwa Jahna Sollmann tai 17. Oktober m. d. 1861 to pee Liffes muischas peeder-rigu gruntsgabbalu Kalna Kursull, 12 dahld. $71\frac{82}{112}$ gr. leelu, ar tahm tur peederrigahm ehkahn nopirzis; tad nu zaur scho teef wissi un ikkatriis, — tikkai Widsemmes leekungu beedriba ween ne, — usajinati treiju mehn. laika no appakshâ rakstitas deenas fkaitoht, pee schahs teefas peeteiktees un sawas prettirunnaschanas un prassifchanas deht schihis pirkschanas par tais-nigahm un geldigahm israhdiht; pehz pagahjuscha nofazzita laika ne weenu wairs nepeenems nedf klausihis, bet peeminneru gruntsgabbalu tam taggade-jam pirzejam Pehter Sollmann par dsimts-ihpaschumu norakstihis.

Zehsis, tai 26. Oktober m. d. 1861. 2

Keiserikkas Zehsu kreis-teefas wahrda:

N^o 1371. von Hirschheidt, affesseris.

A. von Wittorff, fiktehrs.

25.

Us pawehleschanu Sawas Keiserikkas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Zehsu kreis-teefa wisseem sinnamu:

Liffes muischas semmneeks Pehteris Sollmann kreis-teefu luhdsis, lai par to pehz iikkumeem fluddinaschanu islaischoht, ka winsch no sawa tehwa Ten-

nis Collmann tai 17. Oktoberi 1861, to pee Liffes muishas peederrigu grunts-
gabbalu Letes Kursull, 13 dahld. $\frac{84}{112}$ gr. leelu, ar tahm tur peederrigahm
ehkahn un zittahm leetahm nopirzis. Tad nu teek zaur fcho wiffi un ikkats,
— tikkai Widsemmes leekungu beedriba ween ne, — usajinati, treiju mehn.
laikâ, no appakshâ rakstias deenas fkaitoh, ar fawahm prassifchanahm un
prettirunnafchanahm par fcho pirkschanu pee schahs teefas peeteiktees; pehz
pagahjuscha, nosazzita laika ne weens wairs neriks klauftis, bet peeminnehts
gruntsgabbals tam taggadejam pirzejam par dsimts-ihpafchumu tiks norakstis.

Zehfis, tai 26. Oktober m. d. 1861.

2

Keiserikfas Zehfu kreis-teefas wahrda:

N^o 1373.

von Hirschheidt, affesseris.

von Wittorff, fiktehrs.

26.

No Wezz Attes muishas pagast-teefas (Mas Sallazes draudse) teek
wiffas muishu waldischanas un pagast-teefas luhgtas, nahkoschus wasankus,
fas bes passehm apfahrt blandahs, ja wixnus fur mannitu, schai pagast-
teefai peefuhtht:

Tenni Sakli, fas 26 gaddus wezs, ar gaischeem matteem un pellekahm
azzim un fas preekshlaikâ Rohpafchu pastê dshwoja.

Edde Saklis (Alias Kannepp), 42 gaddus wezza, ar gaischeem mat-
teem un pellekahm, ittin wahjahm azzim.

Wezz-Attes muishas pagast-teefâ, tai 25. Oktoberi 1861.

2

Pagast-teefas wahrda: Preekshfehdetais Karl Rinnmann. +++

S. W.)

M. Ohre, pagasta fkrhwris.

27.

No Pehrnowas kreises I. draudschu teefas teek sinnams darrihts, fa
Laikfaar muishas pagastâ tai 26. Juni sch. g. sirgs atraddees, kam laps-
bruhna spaltwa un fahdus 7 gaddus wezs. Kam peederr, lai tur pehz 14
deenahm peeteizahs; zittadi to sirgu pehz likkumeem pahrdohs.

Pehrnowas kreises I. draudschu teefâ, tai 5. Septemberi 1861.

2

v. Stael, draudschu fungs.

D. v. Tallberg, notehrs.

No Rihgās kreises I. draudschu teefas teek wiffi un iffatris usaizinati starp feschu mehn. laika, t. i. lihds 7. Merz 1862 ar fawahm prassifchanahm peeteiftees, ko dohma prassiht par to dsimts-gruntsgabbasu ta W. D. Wohl-gemuth eeksch Stubbensee. Tāpatt lai arri wiffi tee peeteizahs eeksch scha laika, kas winnam ko parradā, jeb kam kahdas leetas no winna. Pehz ta lai nu iffatrs darra, ka skahde un pohsta nebrauz.

Rihgā, tai 7. Septemberi 1861.

2

№ 1987.

Zachrison, draudschu kungs.

Tauben, notehrs.

No Pehrnavas kreises II. draudschu teefas teek pehz wezz Fennern pagast-teefas luhgschanas wiffas muischu- un pilssehtu-polizeijas usaizinatas, stipri pehz ta mehrneeka Theodor Reimann mekleht, us kam dohma, ka winsch ar sahdsibahm pinnees, un ja to kur atrastu, ka rasantu us Wezz Fennern muischu atfuhtih.

Pehrnavas kreises II. draudschu teefā, tai 4. Oktoberi 1861.

2

Keiseriskas Pehrnavas kreises II. draudschu teefas wahrda:

№ 693.

Fr. Konze, draudses kungs.

Tas pats Theodor Reimann irr 22 gaddus wezs, 2 arschint 7 werfch. leels, ar gaischeem matteem, sillpellekahn azzim, wesse-
ligu pilnu gihmi.

Maddalehnas draudse, Mengel muischas walsts-teefas fkrithweris Frits Silber parradu deht konkursi krittis, tad lai wiffi tee, kam pee winna par-radi irr, jeb arri tee, kas winnam parradā buhtu lihds 1. Merz m. d. 1862 pee Mengel muischas pagast-teefas usdohdahs; pehz pagahjuscho, nofazzita

laika ne weens wairs netiks peenemts, bet ta manta teem parradâ dewejeem, kas lihds tam buhs peeteikufchees, tiks isdallita.

Taurup muischâ, tai 24. Oktober m. d. 1861. 1

III. Rihgas draudses-teefas wahrda:

(S. W.) N. v. Transehe, draudses-kungs.

Pfeiffer, notehrs.

31.

No Keiserikas 6tas Rihgas draudses-teefas teef sinams darrihts, ka te weens sirgs Renzehn muischâ fanemts, kas bruhns no pehrwes un akzioni tiks pahrdohs; tam, kam schis sirgs peedere irr brihw weena gadda un feschu neddetu laikâ no schahs deenas skaitohs, pee Renzehn muischas pagast-teefas peeteiktees; wehlaki ar to eenahktu naudu pehz likkumeem isdarrihs.

Lohdes muischâ, tai 7. Nowember m. d. 1861. 1

N^o 1658. Baron Krüdener, draudses-kungs.

(S. W.) Reinwald, notehrs.

32.

Tas appaksch Renzehn muischas dshwodams Walmeeras birgeris Jahnis Appia nomirris, tad nu usaizina Keiserika 6ta Rihgas draudses-teefa wiffus un ikkatru, kam pee winna atstahthm mantahm kahda dalka buhtu, lai tee treiju mehneschu laikâ, no appakshrakstitas deenas skaitohs, t. i. lihds 1. Merz 1862 pee schahs teefas peeteizahs, tapatt lai tee peeteizahs, kas winnam parradâ palikkufchi. Pehz pagahjuscha, nosazzita laikâ ne weenu wairs nepeenems neds klausihis, bet ar parradu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihs.

Lohdes muischâ, tai 1861mâ gaddâ, 1. Dezember m. d. 1

N^o 1801.

(S. W.)

S i n n a

wisseem teem semmju laudim, kas pilsfēstā nahkufchi, gribb
Latweeschu grahmatas pirkft.

Lai semmju laudim buhtu weeglāki Latweeschu grahmatas nopirkft un lai teem newaijadseru tabeht daudf weetas usmekleht un welti laiku rehrehft, kamehr to grahmatu dabbu, fo gribb, tad grahmatu drikketajis Hācker kungs, Dohmes gangi № 4 preeksch diweem gaddeem ihpafchu grahmatu bohdi eetaisijis, fur wiffas latwiskas grahmatas, lai nu Widsemme woi Kursemme drikketas, warr dabbuht par to ihsteno un riktigo tirgu, bes dingefchanas. Preeksch diweem gaddeem winsch islaida pirmo Latweeschu grahmatu norahditaju, un pagahjuschā gaddā ohtru un pee scha Widsemmes Latweeschu atwises nummura irr tas treschais norahditajis peeliktis. Wissus schohs trihs grahmatu norahditajus bes maffas warr dabbuht pee grahmatu drikketaja Hācker. Kad semmju laudis Rihgā eenahkufchi, scho bohdi gribb useet, tad no Rahruscha jaeet us Jauneelu, fur tad tuhlin eeraudsihs Dohmes gangi, fur pa weenu ihfu treppi jae-eet un pa to gangi jaeet gandrihs lihds ohtram gallam, tad pa labbo rohku redsehs melnu tahpeli ar tahdu wirsraktu:

Grahmatu bohde,

fur wiffadas Latweeschu grahmatas pahrdohd.

Un tē irr ta ee-eeschana kai grahmatu bohde, fo grahmatu drikketajis Hācker preeksch diweem gaddeem wispirms eetaisijis. Kad sweschineeks arri kahdā zittā weetā reds to usraktu: grahmatu bohde, tad ta naw wis ta no grahmatu drikketaja Hācker eetaisita grahmatu bohde.

Rihgā, tanni 21. Nowemberi 1861.

1

Walmeerā, tai 30. Nowember m. d. 1861.

G. Tunzelmann von Adlerflug, kreisteesas fiktehrs.